



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سړي چريک

- د عامې روغتیا (د قانون) د دویمې (تعمیل) ماده (دوم) قانون (صحت) عامه
- د شیدو خوړلو ځایونو (شیر خوار گاه) او وړو کتونو د مقررې (د ځینو مادو) د تعویل او لغو
- تعویل (ماده) (دوم) قانون (صحت) عامه
- تعویل (ولغو) (برخی) (از) مواد (مقررۀ شیر خوار گاه) (و کودکستان) ها

تاریخ نشر: (۱۵) جدی سال (۱۳۹۴ هـ. ش)
نمبر مسلسل: (۱۲۰۱)

د خپريدونې نېټه: ۱۳۹۴ هـ. ش (کال مرغومي) د میاشتی (۱۵)
پرله (پسې) نمبر: (۱۲۰۱)

د امتياز خاوند: د عدليې وزارت
مسئول چلوونکي: قانونمل محمدرحيم "دقيق"
۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تيلفون: ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹
مرستيال: نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتم: محمد جان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سايت: www.moj.gov.af

قيمت اين شماره: (۳۰) افغاني
تيراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد
مطبعه: بهير
آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، چهارراهي پشتونستان

رسمي جريده

مسلل نمبر (۱۲۰۱)

۱۳۹۴/۱۰/۱۵

فرمان

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

در مورد تعديل

ماده دوم قانون صحت عامه

شماره: (۱۱۱)

تاريخ: ۱۳۹۴/۹/۲

ماده اول:

به تاسي از حكم فقره (۱۶) ماده (۶۴) قانون اساسي افغانستان، فيصله شماره (۱۶۴) مؤرخ ۱۳۹۴/۷/۲۰ هيئت مختلط مجلسين شوراي ملي را در مورد تعديل ماده دوم قانون صحت عامه، توشيح مي دارم.

ماده دوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ و همراه با فيصله هيئت مختلط مجلسين شوراي ملي و متن تعديل مذکور، در جريده رسمي نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

دعامي روغتيا د قانون د دوه يمي

مادې د تعديل په هکله، د افغانستان

اسلامي جمهوريت درئيس

فرمان

گڼه: (۱۱۱)

نېټه: ۱۳۹۴/۹/۲

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۶۴) مادې د (۱۶) فقرې د حکم له مخې، د عامې روغتيا د قانون د دوه يمي مادې د تعديل په اړه د ملي شوري د مجلسينو دگډه هيئت د ۱۳۹۴/۷/۲۰ نېټې (۱۶۴) گڼه فيصله، توشيح کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ او د ملي شوري د مجلسينو د گډه هيئت له فيصلې او د نوموړي تعديل له متن سره يو ځای دې، په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

دافغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

دولت جمهوري اسلامي افغانستان

شورای ملی

فیصله

طرح تعديل ماده دوم قانون صحت

عامه

شماره: (۱۶۴)

تاریخ: ۱۳۹۴/۷/۲۰

به تاسی از حکم ماده صدم قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به ترکیب چهار، چهار نفر از اعضای هر جرگه، طرح تعديل ماده دوم قانون صحت عامه را در جلسه روز دوشنبه مؤرخ ۱۳۹۴/۷/۲۰ با یک سلسله تعديلات فیصله نمود.

رئیس هیئت مختلط

داکتر محمد صالح سلجوقی

معاون هیئت مختلط

سناتور طیب زاهدی

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملي شوري

د عامې روغتيا د قانون د دوه يمې

مادې د تعديل طرحه

فیصله

ګڼه: (۱۶۴)

نېټه: ۱۳۹۴ / ۷ / ۲۰

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د اساسي قانون د سلمې مادې د حکم له مخې د ملي شوري د مجلسینو د ګڼه هیئت د هرې جرګې له غړو څخه د څلورو څلورو تنو په ترکیب، د عامې روغتیا د قانون د دوه يمې مادې د تعديل طرحه، د ۱۳۹۴ / ۷ / ۲۰ د دوشنبې ورځې په غونډه کې له ځینو تعديلاتو سره فیصله کړه.

د ګڼه هیئت رئیس

داکتر محمد صالح سلجوقی

د ګڼه هیئت مرستیال

سناتور طیب زاهدی

د عامې روغتيا د قانون د

دوه يمي مادې تعديل

لومړۍ ماده:

د ۲۱ / ۹ / ۱۳۸۸ نېټې په (۱۰۰۴) کڼه رسمي جريده کې خپور شوي د عامې روغتيا د قانون دوه يمه ماده دې، په لاندې متن تعديل شي:

(۱) د عامې روغتيا وزارت د هېواد داتباعو لپاره د وقايې وسايل او د ناروغيو د علاج وسايل، روغتيايي اسانتياوې او وړيا روغتيايي لومړني خدمتونه، تأمينوي.

دغه اصطلاحگانې پدې فقره کې لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- د وقايې وسايل: له طبي تجهيزاتو، تشخيصيه سامان آلاتو، د لېږد را لېږد له ذرايعو څخه عبارت دي چې د ناروغيو له سرايت، ویش څخه په مخنيوي او د منځه تشخيص کې مرسته کوي.

۲- د ناروغيو د علاج وسايل: له طبي

تعديل ماده دوم قانون

صحت عامه

ماده اول:

ماده دوم قانون صحت عامه منتشره جريده رسمي شماره (۱۰۰۴) مؤرخ ۲۱/۹/۱۳۸۸ به متن ذيل تعديل گردد:

(۱) وزارت صحت عامه برای اتباع کشور وسايل وقايه و وسايل علاج امراض، تسهيلات صحي و خدمات اوليه صحي را يگان را تأمين می نمايد.

اصطلاحات آتی در این فقره مفاهيم ذيل را افاده می نمايد:

۱- وسايل وقايه: عبارت اند از تجهيزات طبي، سامان آلات تشخيصيه، ذرايع حمل و نقل که در جلوگیری از سرايت، توزیع و تشخيص مقدم امراض کمک می کند.

۲- وسايل علاج امراض : عبارت اند

از تجهیزات طبی، سامان آلات الکترونیکی، فرنیچر، ذرایع حمل و نقل، ونرم ابزارهایی که در تشخیص و تداوی امراض کمک می نمایند.

۳- تسهیلات صحی: عبارت اند از شفاخانه ها، کلینیک ها، ملحقات و کارکنان مورد نیاز آنها می باشد.

۴- خدمات اولیه صحی: عبارت اند از رسیدگی و تداوی واقعات عاجل تعلیمات صحی، مراقبت های ولادی مادران، مراقبت های معافیتی (واکسین ها)، مراقبت های پیشگیری از شیوع سوء تغذی، اکمالات دواهای اساسی برای مراقبت های صحی اولیه، جلوگیری از شیوع امراض ساری و حفظ الصحه دهن و دندان می باشد.

(۲) خدمات صحی ثانوی با پرداخت حق الاجرت (فیس) و معافیت از

تجهیزاتو، الکترونیکی سامان آلاتو، فرنیچر، د لپرد را لپرد ذرایعو او د هغو نرم ابزارونو خخه عبارت دي چي د ناروغیو په تشخیص او درملنه کي مرسته کوي.

۳- روغتیایي اسانتیاوي: له روغتونونو، کلینیکونو، د هغوی د ملحقاتو او د اړتیا وړ کارکوونکو خخه عبارت دي.

۴- لومړني روغتیایي خدمتونه: بېرنيو پېښو ته له رسیدگی او درملنې روغتیایي ښوونو، د میندو ولادي مراقبتونه معافیتي مراقبتونه (واکسینونه)، د سوء تغذی له زیاتېدو (شیوع) خخه د مخنیوي مراقبتونه د لومړنيو روغتیایي مراقبتونو لپاره د بنسټيزو درملو رسول، د ساري ناروغیو له شیوع خخه د مخنیوي او د خولې او غاښونو له روغتیا ساتنې خخه عبارت دي.

(۲) د حق الاجرت (فیس) له ورکړې او د حق الاجرت (فیس) له

پرداخت حق الاجرت (فيس) طبق سند تقينى جداگانه تنظيم مي گردد.

(۳) عرضه خدمات طبي براي اتباع خارجي و اشخاص بدون تابعيت مقيم جمهوري اسلامي افغانستان مانند اتباع کشور صورت مي گيرد.

ماده دوم:

اين تعديل از تاريخ توشيح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.

ورکړېڅخه په معافيت سره، ثانوي روغتيابي خدمتونه، د جلا تقينې سند مطابق، تنظيمېږي.

(۳) د افغانستان په اسلامي جمهوريت کې مېشت بهرنيو اتباعو او له تابعيته پرته اشخاصو لپاره د طبي خدمتونو وړاندې کول، د هېواد د اتباعو په څېر صورت مومي.

دوه يمه ماده:

دغه تعديل د توشيح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې، خپور شي.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۰۱)

۱۳۹۴/۱۰/۱۵

حکم

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

در مورد مصوبه شماره (۲۶)

مؤرخ ۱۳۹۴/۷/۲۷

کابينه جمهوري اسلامي

افغانستان

شماره: (۱۹۷۶)

تاريخ: ۱۳۹۴/۱۰/۱۰

ماده اول:

مصوبه شماره (۲۶) مؤرخ

۱۳۹۴/۷/۲۷ کابينه جمهوري

اسلامي افغانستان را در مورد

تعديل و لغو برخي از مواد مقررۀ

شيرخوارگاه ها و کودکستان ها

منتشرۀ جريده رسمي شماره

(۱۱۲۶) سال ۱۳۹۲ هـ.ش منظور

مي دارم.

ماده دوم:

اين حکم همراه با متن تعديل

و لغو برخي از مواد مقررۀ

مذکور از تاريخ منظوري

د افغانستان اسلامي جمهوريت د

کابينې د ۱۳۹۴ / ۷ / ۲۷ نېټې د

(۲۶) گڼې مصوبې په

هکله، د افغانستان اسلامي

جمهوريت د رئيس

حکم

گڼه: (۱۹۷۶)

نېټه: ۱۳۹۴ / ۱۰ / ۱۰

لومړۍ ماده:

د هـ.ش ۱۳۹۲ کال په (۱۱۲۶)

گڼه رسمي جريده کې خپرې شوې د

شيدو خورلو د ځايونو (شيرخوارگاه)

او وړکتونونو د مقررې د ځينو موادو

د تعديل او لغو په هکله د افغانستان

اسلامي جمهوريت د کابينې د

۱۳۹۴ / ۷ / ۲۷ نېټې (۲۶) گڼه

مصوبه منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه حکم د يادې شوې

مقررې د ځينو موادو له تعديل

او لغو سره يوځای د منظوري له نېټې

څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې
خپور شي.
محمد اشرف غني
د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

نافذ و در جریده رسمی نشر
گردد.
محمد اشرف غني
رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

تعديل و لغو برخي

از مواد مقررۀ

شیرخوارگاه ها و

کودکستان ها

مادۀ اول:

مواد پنجم، هفتم، هشتم و یازدهم، فقره های (۲ و ۳) مادۀ سیزدهم، و مادۀ سی و پنجم مقررۀ شیرخوارگاه ها و کودکستان ها منتشرۀ جریده رسمی شماره (۱۱۲۶) سال ۱۳۹۲ به متن ذیل تعديل گردد:

مادۀ پنجم:

(۱) طفلی که سن سه ماهه گی را تکمیل و سن دوسالگی را تکمیل نه نموده باشد، به شیرخوارگاه های وزارت ها و ادارات دولتی، غیردولتی و محل زیست پذیرفته می شود.

(۲) طفلی که سن دوسالگی را تکمیل و سن پنج سالگی را تکمیل نه نموده باشد، در کودکستان های

د شیدو خورولو خایونو

(شیرخوارگاه ها) او

ورکتونونو د مقررې د ځینو

مادو تعديل او لغو

لومړۍ مادۀ:

د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۲۶) گڼه رسمي جریده کې خپرې شوې د شیدو خورولو خایونو او ورکتونونو د مقررې پنځمه، اوومه، اتمه او یوولسمه مادۀ، د دیارلسمې مادې (۲ او ۳) فقره، او پنځه دېرشمه مادۀ دې په لاندې متن تعديل شي:

پنځمه مادۀ:

(۱) هغه طفل چې د درې میاشتني عمرې پوره کړی او دوه کلني عمر يې نه وي پوره کړی، د وزارتونو او دولتي او نادولتي ادارو او استوگنځي د شیدو خورولو خایونو ته منل کېږي.

(۲) هغه طفل چې دوه کلني عمر يې پوره کړی او پنځه کلني عمر يې نه وي پوره کړی، د وزارتونو او دولتي،

وزارت ها و ادارات دولتي وغير دولتي
ومحل زيست پذيرفته مي شود.

(۳) اطفال واجد شرايط مندرج
فقره های (۲و۱) اين ماده كه مصاب
به امراض ساری باشند در صورتی به
شیرخوارگاه ها و كودكستان های
وزارت ها و ادارات دولتي وغير
دولتي ومحل زيست پذيرفته مي شوند
كه شرايط ايمني وصحي مناسب
برای آنها و ساير اطفال ميسر
باشد.

(۴) در شیرخوارگاه ها و
كودكستان های محل كاردولتي
وزارت ها و ادارات دولتي وغير دولتي،
اطفالی پذيرفته مي شوند كه يكي از
والدين آنها كاركن اداره مربوط
باشد.

ماده هفتم:

(۱) حق الشمول طفل در
شیرخوارگاه ها و كودكستان های
محل كار وزارت ها و ادارات دولتي

نادولتي ادارو او استوگنخي په
وركتونونو كې منل كېږي.

(۳) ددې مادې په (۲و۱) فقره كې
درج شوي د شرايطو لرونكو اطفال
چې په ساري ناروغيو اخته وي، په هغه
صورت كې د وزارتونو او دولتي او
نادولتي ادارو او استوگنخي د شيدو
خوړلو ځايونو او وركتونونو ته منل
كېږي چې هغوی او نورو اطفالو ته
مناسب ساتندويه (ايمني) او روغتيايي
شرايط چمتو وي.

(۴) د وزارتونو او دولتي او نادولتي
ادارو دولتي د كار د ځای د شيدو
خوړلو په ځايونو او وركتونونو كې
هغه اطفال منل كېږي چې د هغوی له
والدينو څخه يو، د اړوندې ادارې
كاركونكی وي.

اوومه ماده:

(۱) د وزارتونو او دولتي
ادارو او دولتي استوگنخي د شيدو
خوړلو په ځايونو او وركتونونو

ومحل زیست دولتی مبلغ (۲۰۰) دوصد افغانی می باشد.

(۲) حق الشمول طفل در شیرخوارگاه ها وکودکستان های ادارات غیردولتی به اساس توافق طرفین تعیین می گردد.

ماده هشتم:

(۱) حق الاجرت طفل در شیرخوارگاه ها وکودکستان های دولتی محل کار ومحل زیست ماهوار مبلغ (۲۰۰) دوصد افغانی می باشد.

(۲) حق الشمول وحق الاجرت طفل در شیرخوارگاه ها وکودکستان های خصوصی ازطرف کمیسیون مندرج ماده سی وپنجم این مقررره تعیین می گردد.

(۳) حق الاجرت طفلی که خود یا یکی از والدین وی معلول باشد، (۵۰) فیصد کمتر از مبلغ مندرج فقره (۱) این ماده می باشد.

کې د طفل حق الشمول (۲۰۰) دوه سوه افغانی دي.

(۲) د نادولتي ادارو د شيدو خوړلو په ځايونو او وړکتونونو کې د طفل حق الشمول د دواړو لوريو د موافقې پر بنسټ، ټاکل کېږي.

اټمه ماده:

(۱) د کار ځای او استوګنځي په دولتي د شيدو خوړلو په ځايونو او وړکتونونو کې د طفل حق الاجرت د مياشتې (۲۰۰) دوه سوه افغانی دی.

(۲) په خصوصي د شيدو خوړولو په ځايونو او وړکتونونو کې د طفل حق الشمول او حق الاجرت ددې مقررې په پنځه دېرشمه ماده کې د درج شوي کمېسيون له خوا، ټاکل کېږي.

(۳) د هغه طفل حق الاجرت چې خپله يا د هغه له والدينو څخه يو معلول وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي مبلغ څخه (۵۰) سلنه لږ دی.

(۴) مادرائیکه دارای دویابیش از دو طفل باشند، حق الاجرت طفل دومی و بـیش از آن، هریک (۵۰) فیصد کمتر از مبلغ مندرج فقره (۱) این ماده می باشد.

(۵) حق الاجرت طفلی که یکی از والدین شان فوت نموده باشد، (۵۰) فیصد کمتر از مبلغ مندرج فقره (۱) این ماده می باشد.

(۶) طرزپرداخت حق الاجرت مندرج این ماده طبق طرزالعمل که از طرف وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین ترتیب می شود، تنظیم می گردد.

ماده یازدهم:

(۱) مواد غذایی، وسایل و سامان آلات بازی در شیرخوارگاه ها و کودکانستان های محل زیست دولتی از طرف وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین تهیه می گردد.

(۴) هغه میندې چې د دوو یا له دوو څخه د زیاتو اطفالو لرونکي وي، د دوه یم او له هغه زیاتو اطفالو حق الاجرت هر یوه ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي مبلغ څخه (۵۰) سلنه لږ دی.

(۵) د هغه طفل حق الاجرت چې له والدینو څخه یو یې مړ شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي مبلغ څخه (۵۰) سلنه لږ دی.

(۶) په دې ماده کې د درج شوي حق الاجرت د ورکړې ډول د هغه طرزالعمل مطابق چې د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت له خوا برابرېږي، تنظیمېږي.

یوولسمه ماده:

(۱) ددولتي استوګنځي د شیدو خوړولو په ځایونو او ورکتونونو کې خوراکي توکي، وسایل او ډلوبې سامانونه، د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت له خوا، برابرېږي.

(۲) اتاق های خواب، سرگرمی سالم، آشپزخانه، تشناب، میدان بازی، تحویلخانه و اتاق اداری در شیرخوارگاه ها و کودکانستان های وزارت ها و ادارات دولتی توسط اداره مربوطه، تهیه و تنظیم می گردد.

(۳) موادغذائی، وسایل و سامان آلات بازی در شیرخوارگاه ها و کودکانستان های ادارات غیردولتی و خصوصی از طرف ادارات مربوط، تهیه می گردد.

(۴) استخدام کارکنان (اداری، تدریسی و خدماتی) در شیرخوارگاه ها و کودکانستان های محل زیست دولتی از طرف وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین صورت می گیرد.

(۵) استخدام کارکنان (اداری و تدریسی) در شیرخوارگاه ها و کودکانستان های محل کاردولتی از طرف وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین و استخدام کارکنان

(۲) د وزارتونو او دولتي ادارو د شیدو خوړلو په ځایونو او وړکتونونو کې د خوب خونې، سالمه سرگرمي، پخلنځي، تشناب، لوبغالي، تحویلخانه او اداري خونه د اړوندې ادارې په واسطه، برابر او تنظیمېږي.

(۳) دنادولتي او خصوصي ادارو د شیدو خوړلو په ځایونو او وړکتونونو کې د خوراكي توکو، وسایل او دلوبو سامانونه، د اړوندو ادارو له خوا برابرېږي.

(۴) د دولتي استوګنځي د شیدو خوړلو په ځایونو او وړکتونونو کې د کارکوونکو (اداري، تدریسي او خدماتي) استخدام، د کار او ټولنيزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت لخوا صورت مومي.

(۵) د دولتي استوګنځي د شیدو خوړلو په ځایونو او وړکتونونو کې د کارکوونکو (اداري او تدریسي) استخدام، د کار او ټولنيزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت له خوا

خدماتی از طرف اداره مربوط صورت می گیرد.

ماده سیزدهم:

(۲) تضمین بانکی مندرج جزء (۶) فقره (۱) این ماده در ابتدای تأسیس شیرخوارگاه ها و کودکانستان ها و در آغاز هر سال به تناسب تعداد اطفال و اندازه حق الشمول و حق الاجرت که از طرف اداره شیرخوارگاه ها و کودکانستان ها درج فورمه گردیده و در ختم سال بررسی و محاسبه می گردد.

(۳) شیرخوارگاه ها و کودکانستان های غیر انتفاعی از حکم مندرج اجزای (۱، ۴، ۵ و ۶) فقره (۱) این ماده مستثنی می باشند.

ماده سی و پنجم:

(۱) کمیسیون تثبیت حق الاجرت اطفال در شیرخوارگاه ها و کودکانستان های خصوصی در مرکز و

او د خدماتی کارکونکو استخدام د اړوندې ادارې له خوا صورت مومي.

ديارلسمه ماده:

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۶) جزء کې درج شوی بانکي تضمین د شیدو خوړلو د ځایونو او وړکتونونو د تأسیس په ابتدا کې او د هر کال په پیل کې د اطفالو د شمېر او د حق الشمول او حق الاجرت د اندازې په تناسب چې د شیدو خوړلو د ځایونو او وړکتونونو د ادارې له خوا په فورمه کې درجېږي او د کال په پای کې بررسی او محاسبه کېږي.

(۳) غیر انتفاعي د شیدو خوړلو ځایونه او وړکتونونه، ددې مادې د (۱) فقرې په (۱، ۴، ۵ او ۶) اجزاوو کې له درج شوي حکم څخه مستثني دي.

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) په مرکز او ولایتونو کې په خصوصي د شیدو خوړلو په ځایونو او وړکتونونو کې د اطفالو د

ولایات به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

الف- کمیسیون مرکزی:

۱- معین وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین به حیث رئیس.

۲- دونفراز کارکنان مسلکی و با تجربه اداره مربوط وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین به حیث اعضاء.

۳- دونفراز کارکنان مسلکی و با تجربه اتحادیه شیرخوارگاه ها و کودکانستان های خصوصی به حیث اعضاء.

۴- دو نفر از نمایندگان اولیای اطفال شیرخوارگاه ها و کودکانستان ها به حیث اعضاء.

ب- کمیسیون ولایتی:

۱- رئیس کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین بحیث رئیس.

۲- مدیر عمومی شیرخوارگاه ها و کودکانستان ها بحیث عضو.

حق الاجرت د تثبیت کمیسیون، په لاندې ترکیب سره جوړېږي:

الف- مرکزي کمیسیون:

۱- دکار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو دوزارت معین د رئیس په توگه.

۲- د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت د اړوندې ادارې له مسلکي او تجربه لرونکو کارکوونکو څخه دوه تنه، د غړو په توگه.

۳- د خصوصي د شیدو خوړلو د ځایونو او وړکتونونو د اتحادیې له مسلکي او تجربه لرونکو کارکوونکو څخه دوه تنه د غړو په توگه.

۴- د شیدو خوړلو د ځایونو او وړکتونونو داطفالو له اولیاوو څخه دوه تنه استازي د غړو په توگه.

ب- ولایتي کمیسیون:

۱- دکار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو رئیس، د رئیس په توگه.

۲- د شیدو خوړلو او وړکتونونو لوی مدیر د غړي په توگه.

۳- یک نفر کارکن مسلکی و با تجربه اداره مربوط وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین بحیث عضو.

۴- یک نفر از کارکنان مسلکی و با تجربه اتحادیه شیرخوارگاه ها و کودکانستان های خصوصی بحیث عضو.

۵- دو نفر از اولیای اطفال بحیث اعضاء.

(۲) کمیسیون های مندرج فقره (۱) این ماده وظایف محوله را طبق طرز العمل جداگانه که از طرف وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین وضع می گردد، انجام می دهد.

ماده دوم:

فقره (۸) ماده بیست و هفتم مقررده شیرخوارگاه ها و کودکانستان ها منتشره جریده رسمی شماره (۱۱۲۶) سال ۱۳۹۲ لغو گردد.

۳- د کار او تولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو وزارت د اړوندې ادارې یو تن مسلکي او تجربه لرونکی کار کوونکی د غړي په توگه.

۴- دخصوصي دشیدو خوړلو دځایونو او وړکتونونو داتحادیې له کارکوونکو څخه یو تن دغړي په توگه.

۵- د اطفالو له اولیاوو څخه دوه تنه د غړو په توگه.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي کمیسیونونه سپارل شوي دندې، د جلاکړنلارې مطابق چې د کار او تولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت له خوا وضع کېږي، سرته رسوي.

دوه یمه ماده:

د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۲۶) گڼه رسمي جريده کې خپرې شوې د شیدو خوړلو د ځایونو او وړکتونونو د مقررې د اووه ویشتې مادې (۸) فقره دې، لغو شي.

درېمه ماده: دغه تعديل او لغو د منظوری له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې، خپاره شي.

ماده سوم: این تعديل و لغو از تاریخ منظوری نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **Amendment in Article (2) of Public Health Law**
- **Amendment and Revocation of Some Articles of Nurseries and Kindergartens**

**Date:5th January .2016
ISSUE NO :(1201)**